De Cymru
Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu
Police and Crime Commissioner
South Wales

EICH HEDDLU ▪ EICH ARIAN

Cyflawni Mwy Gyda'n Gilydd tuag at Dde Cymru Mwy Diogel

De Cymru yw un o'r ardaloedd mwyaf diogel i fyw a gweithio ynddi yn y DU ond mae'r pwysau dwys ar blismona a gwasanaethau eraill yn ei gwneud hi'n ofynnol i ni ystyried yn ofalus iawn lefel y dreth gyngor sydd ei hangen er mwyn cynorthwyo ein cymunedau a mynd i'r afael â bygythiadau fwyfwy cymhleth i'n diogelwch.

Mae Llywodraeth y DU wedi trosglwyddo'r baich o gyfrifoldeb i Gomisiynwyr yr Heddlu a Throseddu lleol i ddod o hyd i gyllid ychwanegol sy'n angenrheidiol er mwyn darparu gwasanaeth plismona effeithiol.

Canlyniad hyn yw cynnydd ym mhraesept yr Heddlu o £24 y flwyddyn ar gyfer eiddo Band D. Mae Comisiynydd Heddlu a Throseddu De Cymru wedi pennu'r dreth gyngor ar £257.52, sy'n cyfrannu £126.5m tuag at y gyllideb o £287m ar gyfer gwasanaeth heddlu 24 awr, saith diwrnod yr wythnos.

Roedd setliad yr heddlu yn setliad arian gwastad, sy'n doriad mewn termau real i'r heddlu. Mae oddeutu traean o Grant yr Heddlu – £45M – wedi cael ei dorri ers 2011/12. Er mwyn cynnal gwasanaeth effeithiol , mae £51M o arbedion wedi cael eu gwneud hyd yn hyn, ac mae angen £7.2M arall yn 2019/20 er mwyn mantoli'r gyllideb. Yn debyg i flynyddoedd blaenorol, ac o ganlyniad uniongyrchol i bolisi'r Llywodraeth, bydd yn rhaid i ni ariannu'r Ardoll Brentisiaethau, yn ogystal â chwyddiant heb ei ariannu a dyfarniadau cyflog. Mae'r Llywodraeth hefyd wedi torri £2.1m oddi ar ein grant cyfalaf ers 2011.

Mae Cynllun yr Heddlu a Troseddu ar gyfer 2019-2023 wedi cael ei ddiweddaru a'r nod yw diogelu ein pobl, yn enwedig pobl sy'n agored i niwed, a gweithio hyd yn oed yn agosach gyda chymunedau lleol drwy adfywio ein dull o fynd i'r afael â phlismona yn y gymdogaeth. Lluniwyd y Cynllun drwy gydweithio'n agos â'r Prif Gwnstabl, ac mae'n nodi ein gweledigaeth ar gyfer plismona yn Ne Cymru. Mae'n parhau i roi pwyslais clir ar ymyrraeth gynnar a gweithredu'n brydlon ac mewn ffordd gadarnhaol. Mae'r Cynllun yn nodi sut y bydd Heddlu De Cymru yn ymateb i gynnydd yn nifer y bygythiadau, megis trosedd ar-lein, camfanteisio'n rhywiol ar blant a bod yn agored i niwed.

Er gwaethaf yr heriau ariannol, rydym wedi gwella perfformiad yn gyson wrth i ni weithio tuag at sicrhau mai ni yw'r heddlu gorau am wrando ar anghenion ein holl gymunedau yn Ne Cymru a'u deall. Mae ein perfformiad wedi cael ei gydnabod yn allanol:

- Swyddfa Gartref – "Heddlu De Cymru oedd y mwyaf gweladwy ar draws y 43 o gwnstabliaethau."
- Y gorau drwy'r wlad am gyfraddau canlyniadau cadarnhaol ar gyfer Trais gydag Anaf a Bwrglera Domestig.

Mae'r holl wybodaeth am y Cynllun a'n perfformiad ar gael ar ein gwefan:

www.comisiynyddheddluathroseddu.cymru

YOUR POLICE ▪ YOUR MONEY

Achieving More Together Towards a Safer South Wales

South Wales is one of the safest areas to live and work in the UK but the intense pressure on policing and other services makes it necessary to give very careful consideration to the level of council tax needed to support our communities and address increasingly complex threats to our safety.

The UK Government has shifted the burden of responsibility to local Police & Crime Commissioners to find additional funds necessary in order to provide effective policing.

The result is an increase in the Police precept of £24 a year for Band D properties. The Police and Crime Commissioner for South Wales, has set the council tax at £257.52, contributing £126.5m towards the £287m budget for a 24 hour, seven day a week police service.

The police settlement was a flat cash settlement, which is a real terms cut to the force. Around a third of the Police Grant - £45M – has been cut since 2011/12. In order to maintain an effective service, £51M of savings have been made so far, with a further £7.2M required in 2019/20 just to achieve a balanced budget position. As in previous years and as a direct result of Government policy, we will have to fund the Apprenticeship Levy, as well unfunded inflation and pay awards. The Government has also cut our capital grant by £2.1m since 2011.

The Police and Crime Plan 2019-2023 has been refreshed and is about protecting our people, particularly the vulnerable and working ever more closely with local communities by reinvigorating our approach to neighbourhood policing. The Plan was produced in close co-operation with the Chief Constable and sets out our vision for policing in South Wales. It continues to provide a clear emphasis on early intervention and prompt, positive action. The Plan sets out how South Wales Police will respond to growing threats such as online crime, child sexual exploitation and vulnerability.

Despite the financial challenges, we have consistently improved performance as we work towards being the best at listening and understanding the needs of all our communities in South Wales. Our performance has been externally recognised:

- The Home Office – "South Wales had the best visibility across 43 constabularies."
- 1st in the country for positive outcome rates for Violence with Injury and Domestic Burglary.

Full details of the Plan and Performance can be found on our website:

www.southwalescommissioner.wales

De Cymru
Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu
Police and Crime Commissioner
South Wales

BETH Y BYDDWCH YN EI DALU BOB BLWYDDYN:										WHAT YOU WILL PAY PER YEAR:
Band A:	£171.68	**Band C:**	£228.91	**Band E:**	£314.75	**Band G:**	£429.20	**Band I:**	£600.88	
Band B:	£200.29	**Band D:**	£257.52	**Band F:**	£371.98	**Band H:**	£515.04			

CYLLIDEB REFENIW	2019-20 £000's	2018-19 £000's	REVENUE BUDGET
Cyfanswm y Gwariant Gros	340,759	312,663	Total Gross Expenditure
Incwm	-17,307	-12,352	Income
Grantiau Eraill	-36,250	-29,327	Other Grants
Defnyddio Cronfeydd	0	0	Use of Reserves
Gofyniad y Gyllideb	**287,202**	**270,984**	**Budget Requirement**
Grant yr Heddlu (Y Swyddfa Gartref)	-84,864	-82,812	Police Grant (Home Office)
Grant Cymorth Refeniw (Llywodraeth Cymru)	-53,412	-52,383	Revenue Support Grant (Welsh Government)
Cyfraddau Annomestig (Llywodraeth Cymru)	-22,435	-22,211	Non-Domestic Rates (Welsh Government)
Praesept y Dreth Gyngor	**126,491**	**113,578**	**Council Tax Precept**
Y Dreth Gyngor ar Eiddo Band D	**£257.52**	**£233.52**	**Council Tax Band D property**
Asesiad Cyfanswm Gwariant Sefydlog gan y Llywodraeth ar gyfer y Corff Plismona Lleol	**212,133**	**207,443**	**Total Standing Spending Assessment by Government for the Local Policing Body**

Cyllideb y Rhaglen Gyfalaf ar gyfer 2019-20 yw £20.3m. Trefnir bod £1m o gyllid ar gael o grant cyfalaf y Swyddfa Gartref a £7m drwy fenthyca'n allanol, sy'n golygu bod angen ariannu £12.3m yn fewnol neu gael cronfeydd cyfalaf o'r un gwerth.

Ym mis Mawrth 2018, roedd £13.8m wrth gefn, sef y lefel isaf a argymhellir.

The Capital programme budget for 2019-20 is £20.3m. Funding is made available from Home Office capital grant £1m and external borrowing of £7m, meaning internal financing or capital reserves of £12.3m are required.

As at March 2018, the general reserve held was £13.8m, which is the recommended minimum level.

Cysylltu â'r Comisiynydd

Y Comisiynydd sy'n gyfrifol am gynrychioli'r gymuned a gweithio gyda'r Prif Gwnstabl i ddarparu gwasanaeth heddlu effeithiol yn Ne Cymru.

Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd mewn sawl ffordd:
Tŷ Morgannwg, Pencadlys yr Heddlu,
Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 3SU
Ffôn: 01656 869366
E-bost: commissioner@south-wales.pnn.police.uk
Gwefan: www.comisiynyddheddluathroseddu.cymru
Twitter: @commissionersw

Cysylltu â Heddlu De Cymru

Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser. Os nad yw'n argyfwng, ffoniwch 101. Gall pobl â nam ar eu clyw neu nam iaith gysylltu â ni drwy ein system minicom ar 01656 656980.

Pencadlys Heddlu De Cymru, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 3SU
E-bost: headquarters@south-wales.pnn.police.uk
Gwefan: www.heddlu-de-cymru.police.uk
Twitter: @HeddluDeCymru

Unrhyw gwestiynau?

Os bydd gennych unrhyw gwestiynau ariannol ynglŷn â'r wybodaeth ar y daflen hon, ffoniwch 01656 869299.

Contact the Commissioner

The Commissioner is responsible for representing the community, and working with the Chief Constable to deliver an effective police service in South Wales.

You can contact the Commissioner in a number of ways:
Tŷ Morgannwg, Police Headquarters,
Bridgend, CF31 3SU
Phone: 01656 869366
Email: commissioner@south-wales.pnn.police.uk
Website: www.southwalescommissioner.wales
Twitter: @commissionersw

Contact South Wales Police

In an emergency, always call 999. If it is not an emergency, please dial 101. Those with hearing or speech impairment can contact us via our minicom system on 01656 656980.

South Wales Police Headquarters, Bridgend, CF31 3SU
Email: headquarters@south-wales.pnn.police.uk
Website: www.south-wales.police.uk
Twitter: @swpolice

Any questions?

If you have any financial questions about the information in this leaflet, please contact 01656 869299.

Cyhoeddwyd gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu De Cymru. Published by Police and Crime Commissioner for South Wales.
Dyluniwyd ac Argraffwyd gan Adran Argraffu Heddlu De Cymru. Designed and Printed by South Wales Police Print Department.
Ref: 2310-19